

XXVII.foto srečanje incontro

Enrico Gatti (ITA)

Miljko Lesjak (SLO)

Chiara Srebernic (ITA)

Marko Vogrič (ITA)

Loredana Princic (ITA)

10. oktober - 24. oktober 2026

Kulturni Dom Gorica

27. FOTOSREČANJE 2026 ● 27. FOTOINCONTRO 2026

Dragi prijatelji fotografije, Fotosrečanje se po dveh letih vrača, tokrat sedemindvajsetič!

Annus mirabilis 2025 je zaznamovala Evropska prestolnica kulture GO!2025, ki je v nizu prireditev in dogodkov povezala Gorico in Novo Gorico. S fotografskega vidika smo lahko obiskali nekaj odmevnih razstav znanih avtorjev, pogrešali pa smo vabilo k sodelovanju in soudeležbi širše skupnosti nepoklicnih fotografov s tega območja. Premoremo vrsto fotografskih klubov in kulturnih združenj, poleg posameznih fotoamaterjev, ki so se v zadnjih letih uspešno predstavljali na samostojnih ali skupinskih razstavah. Ena od teh je tudi fotografsko srečanje »6 za eno razstavo«, kjer fotografska društva z obeh strani meje obravnavajo skupno tematiko vezano na naš teritorij.

Lepo bi bilo, če bi se lahko društva in posamezniki skupaj predstavili na fotografskem dogodku, ki bi ga organizirale institucije.

A morda vse to še pride ...

Leto 2025 je bilo nadvse pomembno tudi za naš foto klub, saj smo praznovali 50-letnico delovanja, ki smo jo primerno proslavili z vrsto razstav in dogodkov ter obletnico kronali z izdajo zbornika, v katerem nudimo vpogled v naše delovanje zadnjih 25 let. V publikaciji so zbrani dogodki ter avtorji, ki so bili dejavni v tem obdobju, z njihovimi fotografijami smo ob predstavitvi v Kulturnem domu postavili tudi razstavo, ki je lani nadomestila Fotosrečanje.

Cari amici della fotografia, il Fotoincontro ritorna dopo due anni: è la ventisettesima edizione!

L' Annus mirabilis 2025 è stato caratterizzato da GO!2025 Capitale Europea della Cultura, che ha unito Gorizia e Nova Gorica con una serie di eventi e attività. Dal punto di vista fotografico abbiamo avuto l'opportunità di visitare diverse importanti mostre di artisti rinomati, ma abbiamo sentito la mancanza di un coinvolgimento ed un invito a collaborare e partecipare alla numerosa comunità locale di fotografi non professionisti. Dopotutto, vantiamo numerosi circoli fotografici e associazioni culturali – oltre ai singoli appassionati – che nel corso degli anni si sono distinti, agendo individualmente o in collaborazione (come ad esempio con l'evento 6 per 1 mostra), nella trattazione di svariate tematiche locali. Sarebbe stato bello se si fosse potuto realizzare un unico evento congiunto organizzato dalle istituzioni. Ma forse prima o poi si presenterà anche questa occasione ...

Il 2025 è stato un anno di grandissima importanza anche per il nostro Fotoclub, che ha festeggiato il 50° anniversario di fondazione. Abbiamo adeguatamente celebrato la ricorrenza con una serie di mostre ed eventi, culminati nella pubblicazione di un volume che ripercorre le nostre attività degli ultimi 25 anni. Nella pubblicazione sono raccolte le iniziative svolte e presentati i fotografi attivi in questo periodo; in occasione della presentazione del libro al Kulturni

Letošnja 27. izvedba Fotosrečanja delno odstopa od tradicionalne formule: svoja dela predstavljajo štirje fotografi, tokrat iz bližnje okolice, za Foto klub Skupina 75 razstavljam podpisani. Razstavo v spodnjem preddverju Kulturnega doma Gorica, ki je tradicionalno namenjena povabljenemu foto klubu, pa letos posvečamo naši predragi in nepozabni Loredani Princic, ki nas je zapustila letos februarja. Pogrešali bomo njeno energijo, domišljijo, ustvarjalnost, navdušenje in vedno optimističen nasmeh. Loredano in njene fotografske stvaritve in instalacije ter nepogrešljive cvetlične kompozicije bomo vedno nosili v trajnem spominu.

Njen pristop do umetnosti in življenja nam bodi v navdih in zgled.

Draga Loredana, hvala za vse!

dom abbiamo allestito nei suoi spazi espositivi una mostra dedicata alle loro opere.

L'esposizione del cinquantenario ha fatto quindi le veci del Fotoincontro, che si ripropone quest'anno nella sua 27^{ma} edizione con una piccola variazione rispetto al formato tradizionale. Saranno esposte le opere di quattro fotografi, questa volta provenienti dal territorio locale (la Skupina75 è rappresentata dal sottoscritto), la mostra nel foyer inferiore del Kulturni dom, tradizionalmente riservata ad un fotoclub ospite, viene quest'anno dedicata alla nostra cara e indimenticabile Loredana Princic, scomparsa lo scorso febbraio. Ci mancheranno la sua energia, la sua fantasia, la sua creatività, il suo entusiasmo ed il suo sorriso sempre ottimista. Custodiremo con affetto il ricordo di Loredana e delle sue creazioni ed installazioni fotografiche e le immancabili composizioni floreali.

Che il suo approccio all'arte ed alla vita possa essere di ispirazione ed esempio per tutti noi. Grazie di tutto, cara Loredana!

Marko Vogrič

*Predsednik Fotokluba Skupina 75
Presidente del Fotoklub Skupina 75*

27. FOTOSREČANJE 2026 ● 27. FOTOINCONTRO 2026

Prva čezmejna evropska prestolnica kulture Nova Gorica in Gorica je že za nami, vendar za seboj pušča dragoceno dediščino, ki nas še vedno postavlja v ospredje mednarodnega kulturnega prostora.

Med protagonisti projekta GO!2025 so imela pomembno mesto društva z našega območja, predvsem tista, ki so že od nekdaj verjela v čezmejno sodelovanje in si zanj tudi prizadevala.

Med njimi je zagotovo Skupina 75, ki je po več kot 50 letih delovanja vstopila v polno zrelost 51. leta. V vseh teh letih je obravnavala najrazličnejše teme, ki jih je označeval skupni imenovalac – povezovanje fotografije z našim ozemljem na različnih področjih. To delovanje je zaznamovalo obdobje, ki nikakor ni bilo lahko, ampak vseeno pomembno in dragoceno za oblikovanje današnjega območja miru.

Obstajajo dogodki, ki so postali nepogrešljiv del kulturnega bogastva, s katerim se lahko ponaša Gorica. Mednje zagotovo sodi FOTOSREČANJE – FOTOINCONTRO, ki ga pripravlja in organizira fotografski krožek SKUPINA 75.

Kot je že prijetna in ustaljena navada, z velikim veseljem podeljujemo pokroviteljstvo Občine Gorica temu prestižnemu dogodku ter podporo dejavnosti, ki bo bolj kot kdaj koli prej imela mednarodni značaj.

Čestitam društvu, ker je vedno verjelo v kulturo in fotografijo kot nosilca demokracije in diplomacije, bistvenih virov kulture, ki povezuje in premaguje težave.

La prima capitale europea della cultura transfrontaliera di Nova Gorica e Gorizia è passata, ma resta un prezioso lascito che ci vede ancora protagonisti nel panorama culturale internazionale.

Tra i veri protagonisti di GO!2025 prezioso rilievo lo hanno avuto le associazioni del territorio e soprattutto quelle che da sempre hanno creduto e lavorato in ambito transfrontaliero.

Tra queste c'è sicuramente Skupina 75 che, superati i 50 anni, entra nella piena maturità dei 51 anni, il tutto, trattando da sempre diversificati temi che hanno certamente avuto il comune denominatore di legare la fotografia con il nostro territorio su diversificati ambiti che hanno contraddistinto l'attività in un periodo tutt'altro che facile ma che è stato profondamente difficile ma prezioso per costruire il territorio di pace di oggi.

Ci sono eventi che in maniera consolidata fanno parte della ricchezza culturale che può vantare Gorizia.

Certamente, FOTOSREČANJE - FOTOINCONTRO, promosso ed organizzato dal Circolo Fotografico SKUPINA 75, è da considerarsi in tal senso. Così come è ormai piacevole consuetudine, con vivo piacere concediamo il Patrocinio dell'Amministrazione Comunale per il prestigioso evento oltre che il supporto a favore dell'attività che più che mai sarà dal respiro internazionale.

Mi congratulo con l'associazione per aver sempre creduto nella cultura e nella fotografia come veicolo di democrazia e diplomazia, fonti essenziali per la cultura che lega e supera le difficoltà.

Fabrizio Oreti

*Odbornik Občine Gorica za kulturo, gledališče, muzeje, zgodovinsko dediščino in kandidato za UNESCO
Assessore alla Cultura, al Sistema Teatrale, Museale, Beni Storici, Candidatura UNESCO, del Comune di Gorizia*

ENRICO GATTI

Samota, ki si jo zaslužim

Začnimo z naslovom: »Samota, ki si jo zaslužim« ni uvodni stavek, temveč izjava, fiksna misel, ki bi v drugih kontekstih morda vzbudila zanimanje psihologov in terapevtov, tukaj pa, prenesena na veliki oder fotografije, od opazovalca zahteva jasno zavezo: spodbuja ga, naj opusti pasivnost, s katero pogosto gledamo slike, in ga zavezuje k poti, posejani s prikritimi grehi, hrepenenjem po odrešitvi in, neizogibno, morebitnimi nesporazumi.

Potovanje po Islandiji, med daljavami in tišinami, tako postane priložnost za introspektivno potovanje, v katerem se vsak korak in vsak predstavljeni element napolnita s simboliko, ki je tesno povezana z avtorjevimi izkušnjami.

Zaporedje fotografij, sestavljeno iz stilistično in kompozicijsko brežibnih podob, ne sledi kronologiji potovanja in ne dopušča lahkotnega razumevanja, saj pod razpokami površine utripa pekoča intimnost, prepletena z bolečino, sestavljena iz šepetajočih krivd, ki se dotika pomembnih tem o odnosu med starši in otroki ter o tisti vrzeli, ki postane ne le generacijska, ampak tudi komunikacijska.

Za avtorja je vsak posnetek del notranjega potovanja, ki se začne s silhueto temnega, neizostrenega hriba, videnega iz notranjosti avtomobila, nato pa se nadaljuje skozi puste pokrajine, med oblaki, ki se sklanjajo nad valovitimi vzpetinami, med razbitino ladje in nizkimi plimami, vse do minimalističnega zavetja. Tudi tam se zdi, da občutek tesnobe okuži vse elemente: miza za zajtrk postane nedosegljiva, velika glava belega medveda je neusmiljeno ogledalo, obešeni ženski obleki pa spominjata na izgubljene ljubezni.

Nič od tega, kar se pojavlja v podobah, ni samoumevno, saj je Gattijevo potovanje pustolovščina antijunaka, čigar pot, ko sledimo geografiji duše, ne more biti in nikoli ne bo linearna.



ENRICO GATTI

Tutta la solitudine che merito

Cominciamo dal titolo: “Tutta la solitudine che merito” non è una frase introduttiva, ma una dichiarazione, un tarlo che in altri contesti potrebbe solleticare psicologi e terapeuti, ma qui, trasportato nella grande piazza della Fotografia, chiede all’osservatore un impegno preciso: suggerendogli di abbandonare la passività con cui spesso si guardano le immagini, lo vincola lungo un cammino costellato di peccati sotteschi, di anelate redenzioni e, inevitabilmente, di possibili incomprensioni.

Un viaggio in Islanda, tra lontananze e silenzi, diviene così l’opportunità per un percorso introspettivo, in cui ogni passaggio, ogni elemento presentato si carica di simbolismi legati intimamente al vissuto dell’autore.

La sequenza del portfolio, composta da immagini stilisticamente e compositivamente ineccepibili, non segue mere cronologie di viaggio e nulla concede a facili fruizioni, perché ciò che pulsa sotto le crepe della superficie è un’intimità bruciante, stratificata dal dolore, fatta di colpe sussurrate, che tocca tematiche importanti sul rapporto tra genitori e figli e su quel gap che diviene non solo generazionale ma comunicativo.

Per l’autore ogni ripresa è funzionale al suo viaggio interiore, a cominciare dalla sagome di una collina per proseguire poi lungo paesaggi spogli, tra nubi che si chinano su rilievi ondulati, tra la carcassa di una nave e le basse maree, fin dentro a un rifugio minimale. Anche lì, l’aura del perturbante sembra contagiare tutti gli elementi: il tavolo della colazione si fa irraggiungibile, la grande testa d’orso bianco è uno specchio spietato, i due vestiti femminili appesi rimandano ad affetti preclusi.

Nulla di ciò che appare nelle immagini è scontato, perché quello di Gatti è il viaggio di un antieroe il cui procedere, quando si seguono le geografie dell’anima, non può e non potrà mai essere lineare.



MILJKO LESJAK

Iskanje sreče v divji belini

Ista gora, ki se v poletnih mesecih razprostira spokojna in gostoljubna ter vabi na mirne pohode, pozimi razkrije vso svojo moč. Pohod po njej tedaj ni več toliko dejanje moči, kot izraz spoštovanja, razumevanja in zavesti.

Miljko Lesjak, izkušen alpinist in občutljiv fotograf, dobro pozna gore in s svojimi fotografijami mojstrsko interpretira alpsko pokrajino kot prostor energije, ravnovesja in vizualne intenzivnosti. V tem kontekstu človeška figura ne deluje kot obrobni ali krhki element, temveč se pojavlja kot odločna prisotnost, ki se naravno umešča v okolje, ne da bi kadar koli motila ravnovesje prizora. Avtor ustvarja vizualno pripoved, v kateri odnos med človekom in naravo temelji na harmoniji in vztrajnosti. Smučarji in pohodniki prodirajo skozi prostrane, odprte krajine, prepredene z globokimi sencami in ostrimi izbruhi svetlobe, kakor da bi svojo moč črpali iz same gore. Pokrajina ni zgolj ozadje, temveč tiha in močna sogovornica, ki človeško gesto poudari, ji da težo in jo preobrazi v znamenje.

Črno-bela tehnika, natančna in svetla, fotografijam podarja bistven in hkrati globoko izrazit značaj: sneg postane skoraj abstraktna površina, medtem ko svetloba z veliko formalno natančnostjo kleše prostornine, relief in poti.

Ena od glavnih lastnosti Lesjakove fotografije je, da je hkrati kontemplativna in dinamična: podobe nastajajo iz srečanja kompozicijske zadržanosti, grafične strogosti in čustvene napetosti. V teh prizorih se gora razodeva kot prostor svobode, zbranosti in zagona, ki gledalčevemu pogledu vrača občutek čistosti in brezčasne intenzivnosti.



MILJKO LESJAK
Alla ricerca della felicità nel candore selvaggio

La medesima montagna che si offre nei mesi estivi placida e accogliente, meta di tranquille escursioni, nella stagione invernale mostra tutta la sua potenza: percorrerla diventa allora non tanto un atto di forza, quanto di rispetto, comprensione e consapevolezza.

Miljko Lesjak, esperto alpinista e sensibile fotografo, conosce bene la montagna e con le sue immagini interpreta in modo magistrale il paesaggio alpino come spazio di energia, misura e intensità visiva. In questo contesto la figura umana non appare come elemento marginale o fragile, ma si pone come presenza assertiva che si inserisce con naturalezza, senza mai alterare l'equilibrio della scena. L'autore costruisce un racconto visivo in cui il rapporto tra uomo e natura si fonda su una relazione di armonia e resistenza. Gli sciatori e gli escursionisti avanzano in spazi vasti, aperti, attraversati da ombre profonde e da bagliori netti, come se traessero dalla montagna stessa la propria vitalità. Il paesaggio non è semplice sfondo, ma interlocutore silenzioso e potente, capace di amplificare il gesto umano e di trasformarlo in segno.

Il bianco e nero, rigoroso e luminoso, conferisce alle immagini un carattere essenziale e al tempo stesso profondamente espressivo: la neve diventa superficie quasi astratta, mentre la luce scolpisce volumi, rilievi e traiettorie con grande precisione formale.

Una delle principali qualità della fotografia di Lesjak è di essere allo stesso tempo contemplativa e dinamica: le immagini sono frutto dell'incontro tra essenzialità compositiva, rigore grafico e tensione emotiva. In queste scene, la montagna si offre come luogo di libertà, concentrazione e slancio, restituendo allo sguardo una sensazione di purezza e intensità senza tempo.



CHIARA SREBERNIC

In Jeopardy

Naslov učinkovito uvaja interpretacijo serije, saj takoj vzbudi občutek tveganja, izpostavljenosti in negotovosti, pa tudi nevarnosti, ki visi v zraku. Ne namiguje na neko nevarnost, ki se je že uresničila, temveč na trajno stanje ranljivosti, na napetost, ki se zdi, da se razvija in narašča slika za sliko.

Fotografinja z delom na sebi ustvarja sekvence, v katerih se gesta nikoli ne ujema z dejanjem, poza pa nima pojasnjevalne funkcije, temveč prej vzbuja občutek negotovosti, ki zajema tako telo kot prostor, ki ga obdaja.

Prostori, zaznamovani z občutkom zapuščenosti in materialne negotovosti, delujejo kot psihični in čustveni kontrapunkti: oluščene stene, simbolični predmeti in ostanki ter obrabljene površine soustvarjajo prizor, v katerem se zdi, da je sama snov na robu razpada.

V tej pokrajini ruševin telo deluje kot prisotnost, ki je hkrati krhka in odporna. Odnos s prostorom ni nikoli nevtralen: je prehod, trenje, pa tudi ritualna praksa s pradavnimi koreninami.

Figura se pogosto zdi razdrobljena, fragmentarna, potisnjena v ozadje ali skorajda vsrkana v kontekst, kot da bi pogled vztrajal na nestabilnem pragu med vidnostjo in skritostjo. V tej perspektivi delo stopa v dialog z raziskavami Francesce Woodman in Ane Mendieta ter, širše gledano, z genealogijo ženskih praks, ki so avtoportret postavile v središče svoje poetike.

Privlačnost razpadanja oblike se pri Chiari Srebernic kaže tudi v odločitvi za analogno delo, pri čemer nekateri negativni posnetki vključujejo napake in zrnatost kot del natančnega, skladnega in premišljenega izraznega jezika.

Na splošno se »In Jeopardy« kaže kot vizualna refleksija o krhkosti identitete in o zmožnosti telesa, da kljub svoji ranljivosti naseljuje prostor, prežet s spominom, izgubo in upornostjo.



CHIARA SREBERNIC

In Jeopardy

Il titolo apre con efficacia la lettura della serie, introducendo immediatamente un'idea di rischio, esposizione e precarietà, ma anche di minaccia sospesa. Non allude a un pericolo esplosivo, bensì a una condizione continua di vulnerabilità, a una tensione che sembra dispiegarsi e crescere immagine dopo immagine.

Lavorando su di sé, la fotografa costruisce sequenze in cui il gesto non coincide mai con l'azione e la posa non assume un valore esplicativo, ma evoca piuttosto una forma di sospensione che investe tanto il corpo quanto lo spazio che lo accoglie.

Gli ambienti, segnati da un senso di abbandono e di insicurezza materiale, funzionano come controcampi psichici ed emotivi: pareti scrostate, oggetti simbolici e residuali e superfici consumate concorrono a definire una scena in cui la materia stessa sembra prossima alla dissoluzione.

In questo paesaggio di rovina, il corpo agisce come una presenza insieme fragile e resistente. La relazione con lo spazio non è mai neutra: è attraversamento, attrito, ma anche pratica rituale dalle ascendenze ancestrali.

La figura appare spesso frammentata, parziale, abbassata o quasi assorbita dal contesto, come se lo sguardo insistesse sulla soglia instabile tra visibilità e occultamento. In questa prospettiva, il lavoro entra in dialogo con le ricerche di Francesca Woodman e di Ana Mendieta e, più in generale, con una genealogia di pratiche femminili che hanno fatto dell'autoritratto il fulcro della loro poetica.

L'attrazione per la disgregazione della forma in Chiara Srebernic si evince anche dalla scelta di lavorare in analogico, lasciando che alcuni negativi accolgano difetti e sgranature come parte di un linguaggio preciso, coerente e intenzionale.

Nel complesso, *In Jeopardy* si configura come una riflessione visiva sulla fragilità dell'identità e sulla possibilità del corpo di abitare, pur nella sua vulnerabilità, uno spazio attraversato da memoria, perdita e resistenza.



MARKO VOGRIČ

GO!25+1

Serija Marka Vogriča izhaja iz urbanih del, izvedenih v okviru GO!2025, dogodka, ki je leta 2025 Gorico in Novo Gorico postavil v središče skupnega kulturnega obzorja ter predstavljal obljubo kontinuitete in odprtosti, povabilo k razmisleku o meji kot pragu, odnosu in možnosti.

Leto dni pozneje (na kar se nanaša "+1" v naslovu) avtorjeve podobe postavljajo vprašanja ne le o tem, kar se je zgodilo, temveč tudi o tem, kar ostaja: kaj zares ostane od dogodka, ko ugasnejo luči? Katere prakse, kateri prostori in kateri odnosi še naprej živijo?

Po začetnem zagonu slovesnih prireditev se na urbanistični ravni preobrazba, ki jo je sprožil ta velik dogodek, včasih zdi še nedokončana, kot da simbolična pospešitev ni našla polnega odmeva v dejanski trajnosti procesov.

Izbira luknjičarke, ki je avtorju še posebej pri srcu, postane tukaj hkrati pesniško in spoznavno dejanje: način, kako podobo iztrgati hitrosti sodobnega pogleda ter ji vrniti čas trajanja, čakanja in svetlobe, ki se počasi razkriva.

Estetika pinhole kamere preoblikuje kraje: oblike se podaljšujejo, obrisi raztapljajo, svetloba vibrira na skoraj materialen način in ustvarja lebdečo dimenzijo. Prostori gradbišč se oddaljijo od zgolj dokumentarne ravni ter postanejo hkrati notranje in urbane krajine. Vsaka fotografija se zdi, kot da izhaja iz drugega časa, počasnejšega in gostejšega, ki je sposoben prikazati ne le tisto, kar je vidno, temveč tudi tisto, kar običajno uide pogledu. Gradbišča, površine, geometrije, poti in arhitekturne podrobnosti tako postanejo sledi širšega procesa, v katerem ustvarjanje prevzame vlogo oblike kolektivnega pripovedovanja.

Tako se Vogričevo delo ne omejuje zgolj na beleženje GO!2025: serija postane pripoved o sedanjosti in hkrati razmišljanje o prihodnjem spominu na območje, ki se spreminja. Beleži obljubo, lepoto in tudi minljivost ter fotografiji zaupa nalogo, da ohranja tisto, kar bi sicer lahko izginilo.



MARKO VOGRIČ

GO!25+1

La serie di Marko Vogrič prende spunto dai lavori urbanistici effettuati per GO!2025, l'evento che nel 2025 ha posto Gorizia e Nova Gorica al centro di un comune orizzonte culturale e ha rappresentato una promessa di continuità e di apertura, un invito a pensare il confine come soglia, relazione e possibilità.

A distanza di un anno (il "+1" che completa il titolo), le immagini dell'autore sembrano interrogare non solo ciò che è accaduto, ma anche ciò che resta: che cosa rimane davvero di un evento quando le luci si spengono? Quali pratiche, quali luoghi, quali relazioni continuano a vivere?

Dopo la forza iniziale degli eventi celebrativi, sul piano urbanistico la trasformazione evocata dal grande appuntamento appare talvolta ancora incompiuta, come se l'accelerazione simbolica non avesse trovato pieno riscontro nella durata concreta dei processi.

La scelta dell'apparecchio a foro stenopeico, caro all'autore, diventa qui un atto poetico e insieme conoscitivo: un modo per sottrarre l'immagine alla velocità dello sguardo contemporaneo e restituire il tempo della durata, dell'attesa, della luce che affiora lentamente.

L'estetica della *pinhole camera* trasmuta le località: le forme si allungano, i contorni si dissolvono, la luce vibra in modo quasi materico, creando una dimensione sospesa. I luoghi del costruire si allontanano dalla dimensione meramente documentaria per farsi paesaggi interiori e urbani insieme. Ogni fotografia sembra nascere da un tempo diverso, più lento e più denso, capace di restituire non solo ciò che è visibile, ma anche ciò che normalmente sfugge. Cantieri, superfici, geometrie, percorsi e dettagli architettonici diventano allora tracce di un processo più ampio, nel quale il fare assume il valore di una forma di narrazione collettiva.

Così il lavoro di Vogrič non si limita a registrare GO!2025: la serie diventa racconto del presente e, insieme, riflessione sulla memoria futura di un territorio che si trasforma. Registra la promessa, la bellezza e anche la precarietà, affidando alla fotografia il compito di trattenere ciò che rischia di svanire.



LOREDANA PRINCIC

Spomini

Ljudi, ki jih ljubiš, ne znaš ljubiti, dokler nenadoma ne izginejo.
Šele takrat se zaveš, da si obdržala neko distanco do njihovega trpljenja, da pogosto nisi dala vsega od sebe, da si le redko odprla svoje srce in da si snovala svoje spletke dajanja in prejemanja.

Don DeLillo
Body Art

Loredana Princic je bila v vseh pogledih sodobna pripovedovalka zgodb. Že od devetdesetih let prejšnjega stoletja je s svojim fotoaparatom z občutljivostjo in strokovnostjo obravnavala izjemno pomembne teme, pri čemer je vsako sliko spremenila v prehod v druge svetove, druge resnice. V njenem raziskovanju se pod površjem vidnega razkrivajo sledi, namigi in subtilne prisotnosti, ki vabijo k zaznavanju bolj s čutili kot z razumom, po sledih starodavnega instinkta, ki nikoli ni povsem utihnil.

S kratkimi zaporedji podob je Loredana ustvarjala drobne pripovedi, v katerih se spomin in čustva naravno prepletajo ter na svetlo prinašajo tisto, kar je intimno in skrito, da dobi univerzalno razsežnost.

Njena pozornost je bila usmerjena tudi v skrivno poezijo in harmonijo naravnih prvin: ujela je ledene cvetove na poljih, murve, ki se med vinogradi dvigajo kot žive skulpture, sledi rakovice v pesku, ki izginejo s prvim plimovanjem, veje s svetlobo v ozadju in spreminjajoči se dihi senc skozi ure dneva.

Toda njena fotografska raziskovanja so znala pripovedovati tudi o ranah, ki jih povzroča človekova kratkovidnost: o opustošenih pokrajinah, nizkih in podolgovatih obzorjih, o ožgani zemlji, nad katero se zdi, da je opustošenje razgrnilo svoj mrtvaški prt in kjer je življenje nenadoma obstalo, oropano impulzov in barv. In vendar se zdi, da narava v črno-belih podobah svoje rane, ki ji jih je zadal človek, razkazuje z odmaknjeno veličastnostjo: lesena okostja se v ospredju kažejo kot skulpture, postavljene na zapuščene obale, medtem ko brazgotine zemlje postajajo vizualna



snov, žive teksture, ki se z nepričakovano močjo vtisnejo v naš vsakdanji pogled.

Loredana, občutljiva za aktualna vprašanja, je pripovedovala tudi o nelagodju sodobne družbe ter se z nežnostjo dotikala tem osamljenosti, izgube in spominov, ki so sčasoma obsojeni na izginotje. Stari kovčki opazujejo nihanje gugalnega konjička, kot bi nakazovali potovanje skozi letne čase življenja: od simbolov otroštva do starosti, ko se tisto, kar se je nekoč širilo, počasi krči, postaja krhko in se zagrinja v spomine in nostalgijo.

Ljubezen do družine se nežno razkriva v številnih njenih podobah. V seriji »Vodne igre«, posvečeni njenim vnukom, je diskretno ujela nekaj trenutkov spokojnosti: korake najmlajšega ob obali, sproščeno branje najstnice ob šumenju reke, celo skupni ribolov. Izbira prave razdalje omogoča, da osebe ostajajo v harmoniji s krajino, medtem ko globina čustvenih vezi ohranja spontanost otrok in mladostnikov.

Ta njen pogled, vedno spoštljiv in nikoli vsiljiv, je zaznamoval celotno njeno ustvarjalno pot. Njene podobe, ki niso nikoli kičasto estetske niti površinsko opisne, kljub izjemnemu občutku za kompozicijsko ravnovesje, znajo pripovedovati, ganiti in globoko nagovoriti gledalca.

Njena raziskovanja, izvedena z izjemno zavestjo, so nam zapustila podobe, ki skozi oči sežejo naravnost do srca.

LOREDANA PRINCIC

Ricordi

Non sai amare le persone che ami fino a quando non scompaiono all'improvviso. Allora ti rendi conto di esserti tenuta un po' discosta dalla loro sofferenza, di esserti spesso risparmiata, di avere solo di rado abbassato la guardia del cuore, di aver tessuto le tue trame di dare e ricevere.

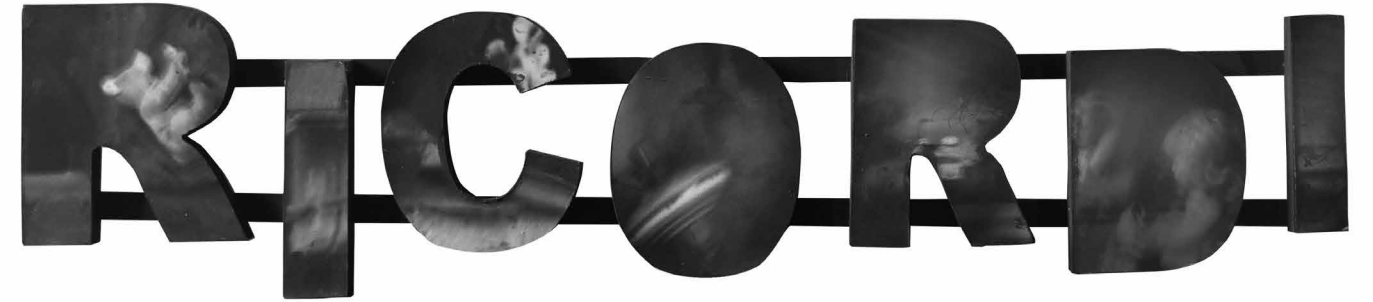
Don DeLillo
Body Art

Loredana Princic è stata, a tutti gli effetti, una moderna cantastorie. Fin dagli anni Novanta, attraverso la sua macchina fotografica, ha saputo affrontare con sensibilità e competenza temi di grande rilievo, trasformando ogni immagine in una soglia verso altri mondi, altre verità. Nella sua ricerca, sotto la superficie del visibile, affiorano tracce, indizi, presenze sottili che invitano a percepire più con i sensi che con la mente, seguendo un istinto antico, mai del tutto sopito.

Attraverso brevi sequenze di immagini, Loredana ha dato vita a piccoli racconti in cui memoria e sentimento si intrecciano con naturalezza, facendo emergere alla luce ciò che è intimo e nascosto, per restituirlo a una dimensione universale.

La sua attenzione si è rivolta anche alla poesia segreta e all'armonia degli elementi naturali: ha colto le infiorescenze di ghiaccio nei campi, i gelsi che si ergono come sculture viventi tra le vigne, il moto di un paguro sulla sabbia, destinato a dissolversi con la prima marea, i controluce dei rami e il respiro mutevole delle ombre nel corso delle ore.

Ma le sue ricognizioni fotografiche hanno saputo raccontare anche le ferite prodotte da una miopia antropica: paesaggi desolati, orizzonti bassi e allungati, terre arse su cui la desolazione sembra aver steso il proprio sudario, e dove la vita appare come improvvisamente sospesa, privata di impulsi e di colore. Eppure, nei bianchi e neri delle sue immagini, la Natura sembra esibire le ferite inferte dall'uomo con distaccata maestosità: gli scheletri lignei si offrono al primo piano come sculture erette su lidi deserti, mentre le cicatrici della terra diventano materia



visiva, texture vive che si imprinono con forza inattesa nella nostra esperienza quotidiana. Sensibile ai temi dell'attualità, Loredana ha raccontato anche il disagio della società contemporanea, toccando con delicatezza i temi della solitudine, della perdita e delle memorie destinate a svanire con il tempo. Vecchie valigie osservano il moto oscillante di un cavalluccio a dondolo, come a suggerire un cammino lungo le stagioni dell'esistenza: dai simboli dell'infanzia fino alla stagione senile, quando ciò che era in espansione si ritrae lentamente, si fa fragile, e si vela di rimembranze e nostalgie.

L'amore per la famiglia affiora con dolcezza in molte delle sue immagini. Nella serie Giochi d'acqua, dedicata ai suoi nipoti, ha saputo cogliere con discrezione alcuni momenti di serenità: i passi del più piccolo sulla battigia, le letture distese di una teenager accompagnate dal mormorio del fiume, persino una sessione di pesca condivisa. La scelta della distanza perfetta consente ai soggetti di restare in armonia con il paesaggio, mentre la profondità dei legami affettivi preserva la spontaneità dei bambini e degli adolescenti.

Questo suo sguardo, sempre rispettoso e mai invadente, ha contraddistinto l'intero suo percorso. Le sue immagini, mai leziosamente estetizzanti né superficialmente descrittive, pur nella felicità degli equilibri compositivi, sanno narrare, emozionare e coinvolgere profondamente chi le osserva.

Le sue ricerche, condotte con straordinaria consapevolezza, ci hanno lasciato immagini che dagli occhi arrivano diritte al cuore.

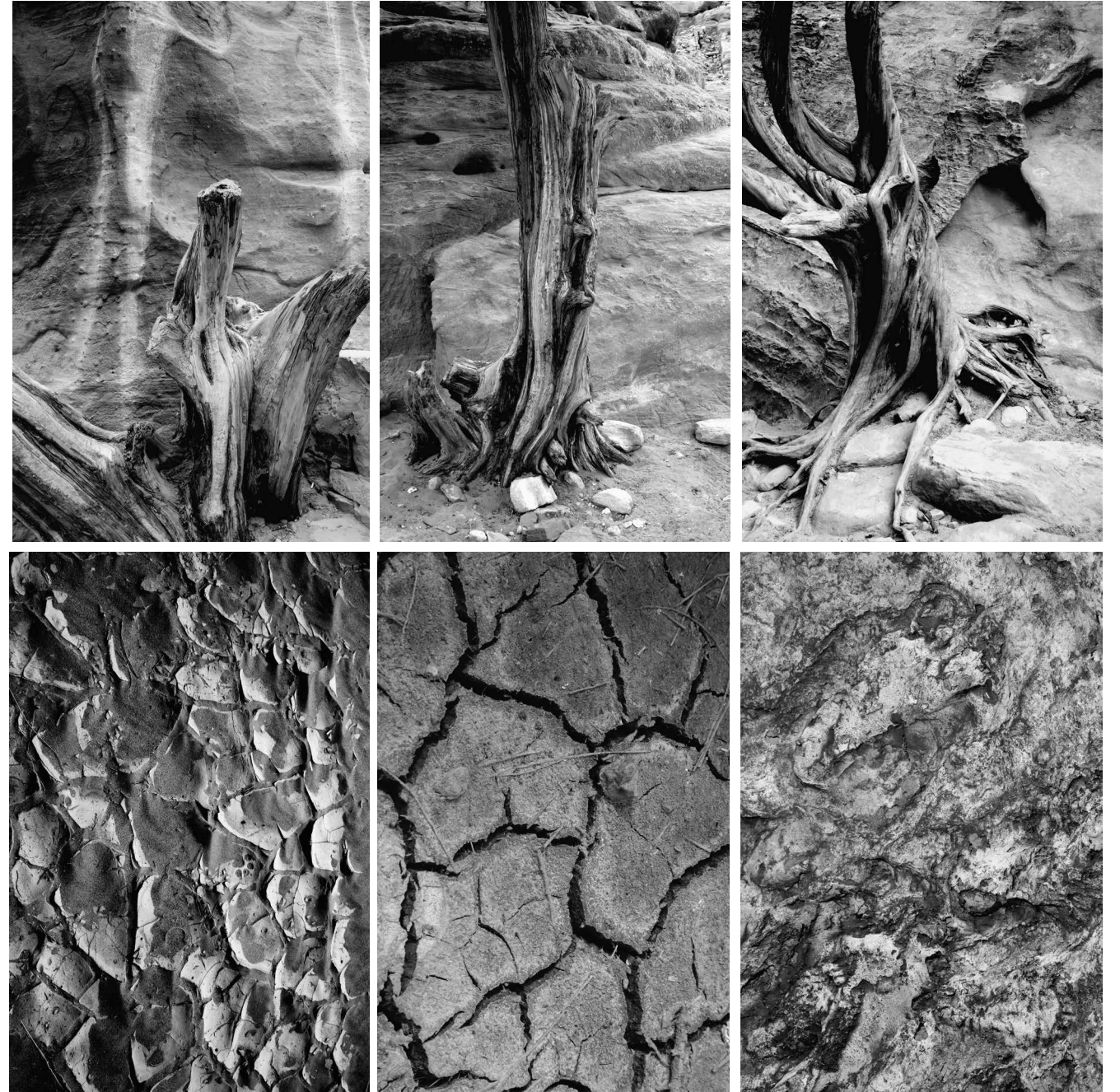


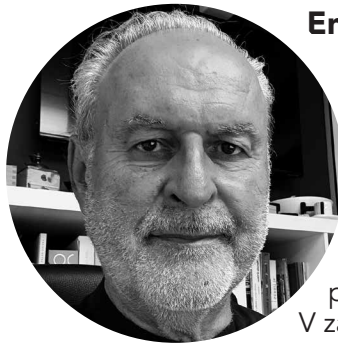












Enrico Gatti

Rodil se je v Čenti (Videm) 14. julija 1959, na datum, ki je na nek način zaznamoval njegov revolucionarni duh, tako na osebni kot poklicni ravni.

Pri šestnajstih letih je doživel svojo prvo katastrofalno fotografsko izkušnjo, ki pa je sovpadala z uporniškimi mladostnim duhom, zato si je kupil prvi fotoaparatus Pentax – dejanje, ki je napovedalo njegovo življenjsko strast. Hkrati se je kot samouk preizkušal v črno-belem razvijanju fotografij, pri čemer je od lokalnih fotografov pridobival kolote pretečenih filmov ter si priskrbel rabljen povečevalnik, posode, kemikalije in mat papir.

V začetku novega tisočletja je prešel na digitalno fotografijo, kar mu je omogočilo, da je večji del razpoložljivega proračuna namenjal svoji življenjski razvadi – nakupu fotoaparatus in objektivov. Medtem že približno štirideset let dela kot arhitekt. Morda se zdi nenavadno, vendar se njegovi dve vzporedni življenjski poti pogosto srečujeta in izmenjujeta sinergije; najpomembnejša med njimi je »zorni kot«. Tudi novi arhitekturni in fotografski projekti imajo zato skupno izhodišče ter s pomočjo lateralnega mišljenja porajajo nekonvencionalne arhitekturne in fotografske zamisli.

Na številnih potovanjih po štirih celinah se prepušča naključnim odkritjem, t.i. "Serendipity", kar postane navdih za zbiranje gradiva. To nato obdeluje z uporabo pripovednih tehnik in objavlja v tridesetstranskih knjigah, vedno v zgolj dveh izvodih, v katerih pripoveduje o občutkih in čustvih, ki jih je doživel na posameznem potovanju.

V zrelih letih je začutil potrebo po nadgradnji svojega fotografskega izraza, zato se je udeležil delavnic Lorenza Zoppolata, Monike Bulaj in predvsem Giovannija Marrozzinija. Fotografije, predstavljene na razstavi, so rezultat sodelovanja z njim. Svoje fotografije je razstavljal na skupinskih razstavah v Španiji in Italiji.

Nasce a Tarcento (UD) il 14 Luglio 1959, una data impegnativa che per certi versi condizionerà il suo spirito rivoluzionario, sia umano che professionale.

A sedici anni sopravvive alla prima disastrosa esperienza fotografica che però è concomitante allo spirito ribelle giovanile e quindi acquista la prima Pentax, azione prodroma alla passione della vita. Nel contempo sperimenta da autodidatta la stampa b/n recuperando bobine di pellicole scadute da fotografi di paese, si munisce di ingranditore di terza mano assieme a bacinelle, acidi e carta matt.

Agli inizi del 2000 passa al digitale e ciò gli permette di dedicare gran parte del budget disponibile al vizio di una vita ovvero all'acquisto di corpi e lenti, nel frattempo, da una quarantina d'anni, fa l'architetto. Può apparire strano ma le due vite parallele si incontrano spesso per scambiarsi sinergie, la principale è il "punto di vista". Affrontare nuovi progetti, sia di architettura che di fotografia, hanno quindi un punto di partenza comune, generando, col pensiero laterale, idee progettuali architettoniche e fotografiche non convenzionali. Nei numerosi viaggi, in quattro continenti, si fa guidare dalla *Serendipity* che diviene il mood per raccogliere quel materiale che poi elabora secondo tecniche di *storytelling* e che pubblica in libri snelli di trenta pagine, rigorosamente in due copie, ove racconta le sensazioni e le emozioni che ha vissuto in quel viaggio.

Nella maturità sente il bisogno di migliorare il suo linguaggio fotografico e pertanto frequenta i workshop di Lorenzo Zoppolato, Monika Bulaj e soprattutto di Giovanni Marrozzini e le foto in esposizione sono il frutto di una collaborazione con lui. Ha esposto le sue foto in mostre collettive in Spagna ed in Italia.

<https://www.enricogattifotografo.it>



Miljko Lesjak

Rodil se je leta 1958 na Jesenicah. Že 47 let je aktiven gorski reševalec in še nekaj let dlje reden obiskovalec gora. V gore zahaja v vseh letnih časih, najraje pozimi, ko narava s svojo surovo močjo preizkuša obiskovalce. Prav v takšnih najtežjih razmerah nastajajo njegove najboljše fotografije, ki jih skozi zgodbe rad deli z drugimi.

Z osnovami fotografije se je srečal v srednji šoli, čeprav je bil fotoaparatus pri hiši že prej. Tudi v kasnejših letih je ostajal predvsem pri fotografiranju vzponov v gorah in športnih dogodkov. Z nakupom prvega DSLR-fotoaparatus leta 2008 in vključitvijo v Fotografsko skupino PD Tolmin pod mentorstvom mojstra fotografije Rafaela

Podobnika se je fotografiji začel posvečati resneje.

Do danes je pripravil 16 samostojnih razstav, sodeloval na vseh razstavah fotografske skupine ter na fotografskih salonih doma in v tujini prejel 99 nagrad. Leta 2015 mu je bil podeljen naziv KMF FZS (Kandidat za mojstra fotografije FZS), leta 2023 pa EFIAP (Excellence FIAP).

Miljko Lesjak è nato nel 1958 a Jesenice. Da ben 47 anni è attivo come soccorritore alpino e da ancor più tempo è un assiduo frequentatore delle montagne. Va in montagna in tutte le stagioni, ma preferisce l'inverno, quando la natura mette alla prova i visitatori con la sua forza selvaggia. È proprio in queste condizioni estreme che nascono le sue foto migliori, che ama condividere con gli altri attraverso i suoi racconti.

Ha imparato le basi della fotografia al liceo, anche se a casa c'era già da prima una macchina fotografica. Negli anni successivi ha continuato a dedicarsi principalmente a fotografare le scalate in montagna e gli eventi sportivi. Con l'acquisto della sua prima fotocamera DSLR nel 2008 e l'ingresso nel Gruppo fotografico dell'associazione alpinistica di Tolmin sotto la guida del maestro di fotografia Rafael Podobnik, ha iniziato a dedicarsi alla fotografia in modo più approfondito.

Ad oggi ha allestito 16 mostre personali, ha partecipato a tutte le mostre del gruppo fotografico e ha ricevuto 99 premi ai concorsi in patria e all'estero. Nel 2015 gli è stato conferito il titolo di KMF FZS (Candidato al titolo di Maestro di Fotografia dell'Associazione fotografica della Slovenia), mentre nel 2023 ha ottenuto il titolo di EFIAP (Excellence FIAP).

e-mail: miljko.lesjak@gmail.com ► <http://www.zadrazitprijatelj.com/>



Chiara Srebernic

Umetniško raziskovanje Chiare Srebernic se pretežno razvija na področju analogne fotografije in starodavnih fotografskih tehnik, ki se jih je sprva učila kot samoukinja. Njena ustvarjalna pot povezuje temeljito teoretično izobrazbo s praktičnim laboratorijskim delom: diplomirala je iz konservatorstva kulturne dediščine v Vidmu in iz zgodovine umetnosti na École du Louvre v Parizu, opravila pa je tudi študijski obisk na Akademiji za likovno umetnost v Valencii ter izpopolnjevala tehniko razvijanja in tiskanja v temnici Enza Tedeschija. V zadnjih letih je svoje raziskovanje razširila tudi na grafično jedkanico in sitotisk. Teme, ki se prepletajo v njenem ustvarjanju, so sanjski svet, folklor, ezoterika in erotika.

Sodelovala je na mednarodnih skupinskih razstavah, med drugim Lee Make History v Modeni in Renaissance Photo Prize v Mall Galleries v Londonu. Sodelovala je tudi pri različnih publikacijah, za katere je prispevala besedila, zgodbe, ilustracije in fotografije, med drugim pri reviji El Fuego Magazine, francosko-španski reviji Triadæ Magazine, madridski založbi La Felguera in katalogu FIAC Paris.

La ricerca artistica di Chiara Srebernic si sviluppa prevalentemente nell'ambito della fotografia analogica e delle tecniche antiche, apprese inizialmente da autodidatta. Il suo percorso unisce una solida formazione teorica alla pratica di laboratorio: si laurea in Conservazione dei Beni Culturali a Udine e in Storia dell'Arte presso l'École du Louvre di Parigi, svolgendo un soggiorno di studi all'Accademia di Belle Arti di Valencia e affinando la tecnica di stampa nella camera oscura di Enzo Tedeschi. Negli ultimi anni ha esteso la sua sperimentazione all'incisione e alla stampa serigrafica. Le tematiche che si intrecciano nella sua produzione sono l'onirico, il folklore, l'esoterismo e l'erotismo.

Ha esposto in mostre collettive internazionali, tra cui *Lee Make History* a Modena e il *Renaissance Photo Prize* alle Mall Galleries di Londra. Ha inoltre collaborato a diverse pubblicazioni con testi, racconti, illustrazioni e fotografie, tra le quali *El Fuego magazine*, la rivista franco-spagnola *Triadæ Magazine*, la casa editrice madrilenia *La Felguera* e il catalogo di *FIAC Paris*.

Marko Vogrič



Rodil se je leta 1961 v Gorici, kjer živi z družino, po poklicu je inženir elektronike. V svet fotografije ga je od malega vpeljal oče Zdenko. V 80. letih se je včlanil v Fotoklub Skupina75, aktivneje fotografira od leta 2000, trenutno je njen predsednik. Pretežno ustvarja v črnobeli tehniki na film s camera obscura (pinhole camera), s katero najpogosteje snema iz zanj značilne "mišje perspektive". Uporablja tudi vintage fotoaparate vseh formatov, s katerimi preizkuša tudi nekonvencionalne tehnike. Tehnika povečav je pretežno tradicionalna na želatinski srebrobromidni papir. Svoje raziskovanje je obogatil z antičnimi tehnikami tiska (Cianotipija, Van Dyke brown itd.). Predava o fotografski tehniki camere obscurae.

Ob sodelovanju na razstavah in natečajih je bil od leta 2004 soavtor fotografskega dela raznih knjižnih publikacij *Poslikave Toneta Kralja v cerkvi v Pevmi* (2004), *Od Timave do Idrije* (2005), *Drobtinice iz goriških šeg in navad* (2007), *Gorica, vodnik po mestu* (2008)); posebna omemba velja umetniški fotografski spremljavi poezij pesnice Claudie Voncina v zbirki *Mosaico – Mozaik* (2006) in zamisel za platnice knjige *Emozioni* iste avtorice (2017). Opremil je stenski koledar in prispeval fotografije za koledarski del zbornika Goriške Mohorjeve družbe za leto 2018. Leta 2022 je prikazal tehniko camere obscurae v prispevku evropske televizijske magazinske oddaje Alpe Jadran.

È nato nel 1961 a Gorizia, dove vive con la famiglia, di professione ingegnere. Iniziato alla fotografia da piccolo dal padre Zdenko, dagli anni '80 si associa al Fotoklub Skupina75 e ne è attualmente il presidente. Per la creazione artistica predilige l'uso della pellicola BN con la tecnica del foro stenopeico, adottando prevalentemente dal suo particolare "punto di vista del topo". Fotografa anche con fotocamere vintage e di plastica, con le quali sperimenta anche tecniche alternative. La stampa in camera oscura è prevalentemente tradizionale su carta fotografica agli alogenuri d'argento, arricchendo le sue sperimentazioni con le antiche tecniche di stampa (Cianotipia, Van Dyke brown...).

Ha tenuto varie serate sulla fotografia stenopeica.

Dal 2004 è coautore per la parte fotografica di svariate pubblicazioni librarie: *Poslikave Toneta Kralja v cerkvi v Pevmi* (2004), *Od Timave do Idrije* (2005), *Drobtinice iz goriških šeg in navad* (2007), *Gorica, vodnik po mestu* (2008). Le sue fotografie corredano la raccolta di poesie della poetessa Claudia Voncina *Mosaico – Mozaik* (2006) e l'annuario della Goriška Mohorjeva družba (2018), inoltre ha creato le copertine del libro *Emozioni* di Claudia Voncina (2017). Nel 2022 ha presentato la tecnica della camera oscura in un servizio del programma televisivo europeo Alpe Adria.

email: mvogric@gmail.com ; marko@skupina75.it ► <http://www.skupina75.it>

youtube channel: [markovogric](https://www.youtube.com/channel/UCvVogric) ► flickr: [MarkoVog](https://www.flickr.com/photos/markovogric/)



Loredana Princic (Gorica / Gorizia, 1954 - 2026)

Fotografirati je začela v devetdesetih letih prejšnjega stoletja, pri čemer je dajala prednost črno-beli fotografiji in fotografskim instalacijam z uporabo naravnih materialov.

Teme, ki jih je rada razvijala, so bile pogosto povezane z družbenimi vprašanji, vendar jih ni obravnavala na opisni način, temveč se raje podajala v refleksivne prostore.

Številna priznanja, med drugim uvrstitve na fotografske natečaje Pokrajine in Občine Gorica, so jo pripeljala do sodelovanja na skupinskih in samostojnih razstavah na nacionalni in mednarodni ravni. Razstavljala je v Celovcu na univerzi Alpe Adria, v Ljubljani na Italijanskem kulturnem inštitutu, v Poreču (Hrvaška), Fiumicellu (Videm), v palači Attems (Gorica), na sejmu MIT v Milanu, v Kraški hiši (Repentabor – Trst) ter v Caffè Massimiliano v Krminu. Njene najnovejše razstave, med njimi *Storyteller*, so gostovale v razstavnih prostorih ArtOk (Palmanova, 2024), Kru.t (Trst, 2024) in Galerija 75 (Gorica, 2025). Njene fotografije so bile večkrat objavljene v reviji "il Fotografo".

Zaradi svoje vsestranske ustvarjalnosti je s posebno zavzetostjo pripravljala kompozicijske in cvetlične instalacije za različne dogodke Skupine75, katere aktivna članica in članica upravnega odbora je bila.

Ha iniziato a fotografare dagli anni Novanta, prediligendo la fotografia in bianco e nero e le installazioni fotografiche con materiali naturali.

Le tematiche che amava sviluppare erano spesso rivolte a temi sociali, affrontati però lontano dall'impatto descrittivo, per inoltrarsi piuttosto negli spazi riflessivi.

I numerosi apprezzamenti, fra i quali le ammissioni ai concorsi fotografici della provincia e del Comune di Gorizia, l'hanno portata a effettuare mostre collettive e personali a carattere nazionale e internazionale. Ha esposto a Klagenfurt, all'università Alpe Adria, a Lubiana presso l'Istituto italiano di cultura, a Parenzo (Croazia), Fiumicello (Udine), a palazzo Attems (Gorizia), al MIT, fiera di Milano, nella Kraška hiša – Casa carsica (Repen-TS) e al Caffè Massimiliano a Cormons. Le mostre più recenti, tra le quali *Storyteller*, sono state ospitate presso lo spazio espositivo ArtOk (Palmanova, 2024), Kru.t (Trieste, 2024) e Galerija 75 (Gorizia, 2025).

Le sue immagini sono state pubblicate diverse volte sulla rivista "Il Fotografo".

Grazie alla sua poliedrica vena creativa ha curato con passione le installazioni compositive e floreali per i vari eventi del gruppo Skupina75, di cui è stata socia attiva e membro direttivo.

AVTORJI IN SKUPINE NA FOTOSREČANJIH

FOTOSREČANJE ● 1999

SILVAN PITTOLI	ITA
SERGIO CULOT	ITA
CLAUDIO VENIER	ITA
JURE KUŠTRIN	SLO
TONE MLAKAR	SLO
ALFA	ITA

FOTOSREČANJE ● 2000

KURT BATSCHINSKY	AUT
FRANC ČRV	SLO
BRANIMIR RITONJA	SLO
LIVIO PERCO	ITA
PAOLO CARTAGINE	ITA
EGON HRELJANOVIĆ	HR

IL PRISMA

ITA

FOTOSREČANJE ● 2001

JOSEF GATTERER	AUT
VIRGILIO GIURICIN	HR
BOGO ČERIN	SLO
CARLO LUCARELLI	ITA
ROBERTO KUSTERLE	ITA
EZIO TURUS	ITA
SERGIO CULOT	ITA
MARIA FINA INGALISO	ITA
FOTOKLUB JESENICE	SLO

FOTOSREČANJE ● 2002

VALTER NANUT	ITA
VILJEM CIGOJ	SLO
OSKAR KAREL DOLENC	SLO

SILVIO CANINI	ITA
MANFRED M. PICHLER	AUT
LUBOMIR MASTERA	CZ
FOTOKLUB ZAGREB	HR

FOTOSREČANJE ● 2003

EVGEN BAVČAR	SLO
LORELLA COLONI	ITA

CHRISTOPH GRILL

FLAVIO MOSETTI	ITA
ANDREJ PERKO	SLO
SERGIO SCABAR	ITA
VINKO SEBREK	HR
3C CINEFOTOCLUB	ITA

FOTOSREČANJE ● 2004

ANTONIO ŽIVKOVIĆ	SLO
JOSIP VRANIĆ	HR
MARIA LETIZIA GABRIELE	ITA
FABIO GIACUZZO	ITA
JERNEJ HUMAR	SLO
ERICH KUSS	AUT
VILKO FAJT	ITA
FOTOKLUB MARIBOR	SLO

FOTOSREČANJE ● 2005

GUIDO CECERE	ITA
MARIA FINA INGALISO	ITA
SUSI KRAUTGARTNER	AUT
VLADKO LOZIĆ	HR
RAFAEL PODOBNIK	SLO
FOTOKLUB SKUPINA 75	ITA

FOTOSREČANJE ● 2006

ARNALDO GRUNDNER	ITA
MITJA JUREN	ITA
STOJAN KERBLER	SLO
MILJENKO MAROTTI	HR
JANEZ PELKO	SLO
FOTOGRAFSKO DRUŠTVO	SLO

FOTOSREČANJE ● 2007

MARKO BESLAĆ	HR
ANDREA BOVO	ITA
MAURIZIO FRULLANI	ITA
ERNST KOSCHUCH	A
IGOR PAHOR	ITA
JANEZ VLACHY	SLO
GRUPPO POLASER	ITA

FOTOSREČANJE ● 2008

ROBERTO AITA	ITA
BISERKO FERČEK	HR
HERMAN PIVK	SLO
BORIS PRINCIC	ITA
PAUL DAVID REDFERN	ITA
FOTOKLUB NOVA GORICA	SLO

FOTOSREČANJE ● 2009

DANIELE BARBAGLI	ITA
ANTONINO CANNIZZARO	ITA
BLAŽ ERZETIČ	SLO
NATAŠA RADOVIĆ	HR
IGOR ŠKORJANC	ITA
NINA TODOROVIĆ	SRB
CIRC. FOT. PHOTO 88	ITA

AVTORJI IN SKUPINE NA FOTOSREČANJIH

FOTOSREČANJE ● 2010

JANA JOCIF	SLO
ALEKSANDER NEDIC	HR
DEJAN PAVLOVIĆ	SRB
TIHOMIR PINTER	SLO
LOREDANA PRINCIC	ITA
STEFANO REIA	ITA
ASS. CULT. FOTOGR. "FATUE"	ITA

PAUL DAVID REDFERN	ITA
GIUSEPPE ORSINI	ITA
MAURO PAVIOTTI	ITA
FABIO RINALDI	ITA
MARKO VOGRIČ	ITA
SILVAN PITTOLI	ITA
DAMJAN VIDIC	SLO
SIMON ZAMAR	SLO
ROBI JAKOMIN	ITA
MIRAN VIŽINTIN	ITA
DRUŠTVO FOTOGRAFOV SVIT	SLO

FOTOSREČANJE ● 2011

FRANCESCO SAMBO	ITA
GIANLUCA GROPPI	ITA
JASNA SAMARIN	SLO
PRIMOZ BRECELJ	SLO
ZOLTAN NAGY	HR
MARKO VOGRIČ	ITA
SHIMRIT MALUL	ISR
ASS. CULTURALE	
MARGHERA FOTOGRAFIA	ITA

FOTOSREČANJE ● 2012

BORUT PETERLIN	SLO
FRANCESCA CRISTIN	ITA
MASSIMO MARCHINI	IT
RAJKO ŽBOGAR	SLO
THOMAS ORTOLAN	ITA
ENZO TEDESCHI	ITA
LA LOGGIA	ITA

FOTOSREČANJE ● 2013

JELENA BLAGOVIĆ	HR
MATEJ PELJHAN	SLO
TONE STOJKO	SLO
STEFANO TUBARO	ITA
GIOVANNI VIOLA	ITA
MIRAN VIŽINTIN	ITA
FOTO KLUB KAMNIK	SLO

FOTOSREČANJE ● 2014

WALTER CRISCUOLI	ITA
ARNE HODALIČ	SLO
DANIELE INDRIGO	ITA
MAŠA KORES	SLO
JURE KRAVANJA	SLO
REMO CAVEDALE	ITA
FOTO CLUB ADRIA	ITA

FOTOSREČANJE ● 2015

MILENKO PEGAN	SLO
RAFAEL PODOBNIK	SLO
MARIA FINA INGALISO	ITA
FOTOKLUB	
PROPORTIO DIVINA	SLO

FOTOSREČANJE ● 2016

ŽIGA GRIČNIK	SLO
MIŠA KESKENOVIĆ	SLO
TANJA LAŽETIČ	SLO
ELENA MELNYKOVA	ITA
SIMON ZAMAR	SLO
CIRCOLO	
FOTOGRAFICO FRIULANO	ITA

FOTOSREČANJE ● 2017

JANEZ BOGATAJ	SLO
GAETANO DE FAVERI	ITA
EMILIANO GRUSOVIN	ITA
VALENTINA IACCARINO	ITA
SANDI GORKIČ	SLO
FOTOGRAFSKO DRUŠTVO	
JANEZ PUHAR	SLO

FOTOSREČANJE ● 2018

VASJA DOBERLET	SLO
EVA PETRIČ	SLO
GIANCARLO RUPOLO	ITA
FABIO BOLINELLI	ITA
ROBERT STRAHINJIĆ	SLO

FOTOSREČANJE ● 2019

BORIS GABERŠČIK	SLO
DAMIJAN SEDEVČIČ	SLO
ELEONORA OLEOTTO	IT
REMO CAVEDALE SKUPINA 75	ITA
CIRC. FOT. PALMARINO	ITA

AVTORJI IN SKUPINE NA FOTOSREČANJIH

FOTOSREČANJE ● 2020

ANDREJA PEKLAJ SLO
ANDREJ FURLAN SLO
GIANCARLO TORRESANI ITA
SILVAN PITTOLI SKUPINA 75 ITA
FOTOGRAFSKO DRUŠTVO
VENO PILON SLO

FOTOSREČANJE ● 2021

SARA NUŠA GOLOB GRABNER SLO
LORELLA KLUN ITA
ANNALISA MANSUTTI ITA
ROBERT SIRONI HR
FOTOKLUB LJUBLJANA SLO

FOTOSREČANJE ● 2022

DAVIDE DIONISIO ITA
MILAN MALOVRH SLO
MAJA ŠIVEC SLO
TAMARA PUC SLO
FOTOCLUB LUCINICO ITA

FOTOSREČANJE ● 2023

MIROSLAV ARBUTINA HR
DRAGO METLJAK SLO
LOREDANA PRINCIC IT
CHIARA ZAGO IT
FOTOKLUB ŽAREK SLO

FOTOSREČANJE ● 2024

ARNALDO AGUGIARO ITA
JANEZ KOROŠIN SLO
SIMON KOVAČIČ
DAMIR PILDEK ITA
FOTOGRAFSKA SKUPINA
PLANINSKEGA DRUSTVA TOLMIN SLO

1975 ► 2025

REMO CAVEDALE
YULIYA CHUMACHENKO
SERGIO CULOT
MANUEL DEMORI
MARIANO DI CLEMENTE
VILKO FAJT
SANDI GORKIČ
MARIA FINA INGALISO
MITJA JUREN
LORELLA KLUN
SIMON KOVAČIČ
IVAN MIKLUS
TAMAR A MIZERIT
FLAVO MOSETTI
VALTER NANUT
IGOR PAHOR
TEJA PAHOR
MAURO PAVIOTTI
MARTINA PAVLIN PAVLETIČ
KATERINA PITTOLI
SILVAN PITTOLI
RAFAEL PODOBNIK
LOREDANA PRINCIC
BORIS PRINČIČ
JOŠKO PRINČIČ
TAMARA PUC
SLAVICA RADINJA
MATEJ RATKO
PAUL DAVID REDFERN
ROBERT STRAHINJIČ
IGOR ŠKORJANC
ENZO TEDESCHI
MIRAN VIŽINTIN
MARKO VOGRIČ
ZDENKO VOGRIČ
SIMON ZAMAR

uredil / a cura di
Marko Vogrič

kritične note / testi critici di
Lorella Klun

prevodi / traduzioni
Sara Terpin

sodelavci / collaboratori
Silvan Pittoli, Robert Strahinjič, Enzo Tedeschi

lektoriranje slov. / editing sloveno
Tamara Puc, Simon Kovačič

platnica / copertina
Tamara Puc

grafično oblikovanje in prelom / progetto grafico e impaginazione
Lorella Klun

založil / edito da
Kulturni dom Gorica
ZSKD
Fotoklub Skupina 75

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in študijska knjižnica, Trst
77.04(4)“21“(083.824)
FOTOSREČANJE (27 ; 2026 ; Gorica)
XXVII. fotosrečanje = [XXVII° foto]incontro : 10. oktober - 24. oktober 2026, Kulturni dom
Gorica / [uredil, a cura di Marko Vogrič ; kritične note, testi critici di Lorella Klun ; prevodi,
traduzioni Sara Terpin]. - Gorica : Kulturni dom : ZSKD : Fotoklub Skupina 75, 2026
COBISS.SI-ID 288850947

Informativni bilten Kulturnega doma Gorica
Registrirano na Sodišču v Gorici dne 22.1.1990, št. 211
Odgovoren: Igor Komel
Bollettino informativo del Kulturni dom di Gorizia
Registrato presso il Tribunale di Gorizia il 22.1.1990, n. 211
Responsabile: Igor Komel

Gorica / Gorizia 2026

pokrovitelj / patrocinio



Comune di Gorizia

v sodelovanju / in collaborazione



Azienda Agricola / Kmetija

www.ivanvogric.com
ivan.vogric@gmail.com



loc. Uklanci / Klanec, 16
34070 S. Floriano del Collio / Števerjan

tel. +39 347 67 68 565
tel. (de) +39 346 35 19 115